

ПРИЈЕМО: 21. 08. 2024			
Одр. јед.	Број	Прим.ог	Вредност
01	8364/1		

Advokat Dragoljub M. Čosović

*primljeno
u ovrhu*

Medicinski fakultet Univerziteta u Beogradu
ul. Dr. Subotića 8, 11000 Beograd
n/r Dekana gđin Prof. dr Lazara Davidovića

CC: PEKOGRAPH DOO BEOGRAD (ZEMUN)
Vojni put 258/D, 11080 Zemun
n/r Gđin Borka Petkovića, zakonskog zastupnika

- putem elektronske pošte
- preko pisarnice Medicinskog fakulteta UB
- preporučenom poštom

Predmet: Ugovor o autorskom delu "Radne sveske za praktičnu nastavu iz
MIKROBIOLOGIJE" - autor prof. dr Valentina Arsić Arsenijević
Pismo upozorenja

Poštovani,

Ovim putem se obraćam u ime moje klijentkinje, prof. Dr. Valentine Arsić Arsenijević (punomoć u prilogu), koja je od 01.10.2024. godine najstariji redovni profesor na predmetu Mikrobiologija na Medicinskom fakultetu Univerziteta u Beogradu (u daljem i kao MF UB) i član Katedre Mikrobiologija (ovde i u daljem: Katedra). Ovo pismo se dostavlja na ruke gđina Prof. dr Lazara Davidovića kao odgovornog lica Medicinskog fakulteta Univerziteta u Beogradu, a kopija i privrednom društvu PEKOGRAPH DOO BEOGRAD obzirom da je moja klijentkinja upoznata sa tim da PEKOGRAPH DOO BEOGRAD treba da bude štampar.

Moja klijentkinja me je ovlastila da predložim da se niže opisana nastala sporna pitanja u vezi sa štampanjem "Radne sveske za praktičnu nastavu iz MIKROBIOLOGIJE" (ovde i u daljem RADNA SVESKA), reše mirnim putem. Isto je i u skladu sa članom 8, stav 2 Ugovora o autorskom delu. U slučaju da u roku od 8 (osam) dana od prijema ovog pisma ne prihvatite predlog o rešenju spora mirnim putem, ovaj dopis možete smatrati pismom kojim se moja klijentkinja, u svojstvu autora, izričito protivi i zabranjuje štampanje i umnožavanje RADNE SVESKE za školsku 2024/25 godinu.

Moja klijentkinja, prof. Dr. Valentina Arsić Arsenijević, ima saznanja o nameri štampanja RADNE SVESKE gde je izdavač MF UB. Na prvom mestu se ističe da o ovoj stvari Katedra nikada nije odlučivala, a što je bila u obavezi u skladu sa Statutom MF UB (član 143 Statuta koji predviđa nadležnost Katedre), čime je autoru onemogućeno da ima uvid u novi, izmenjeni i dopunjeni sadržaj RADNE SVESKE. Moja klijentkinja smatra da, kada bi njeno autorsko delo bilo štampano u kontekstu neadekvatnog sadržaja RADNE SVESKE, a sa čijim sadržajem nije saglasna, da bi na taj način bila povređena njena lična autorska prava. Smatram da je moja klijentkinja u svemu pravno opravdanog stava da sadržaj RADNE SVESKE nije u skladu sa važećim zakonskim i podzakonskim aktima, uključujući Statut MF UB, akreditaciju predmeta Mikrobiologija (Integrirane akademske studije za sticanje zvanja "doktor medicine") i Pravilnika o izdavačkoj delatnosti na MF UB broj 11/IX-7 od 28.09.2022.

Po potrebi možete izvršiti uvid u Statut MF UB (član 143, nadležnost Katedre) kao i RADNU SVESKU publikovanu školske 2023. godine. Takođe u katalog predmeta na Internetu linku:
http://147.91.120.118/katalog_predmeta/#p=116 (20.8.2024.)
kao i u Pravilnik o izdavačkoj delatnosti na MF UB (11/IX-7 od 28.09.2022)

Detaljnije obrazloženje za zahteve moje klijentkinje se sastoji u sledećem:

- Katedra mikorbiologija nije odredila Sadržaj RADNE SVESKE.

- Dalje, moja klijentkinja skreće pažnju i na proceduralne nedostatke u postupku izdavanja RADNE SVESKE, tačnije na okolnosti da Statut MF UB predviđa da je Katedra kolektivni organ koji uvažava integritet svakog člana Katedre, pri čemu Šef katedre nije sazvao Katedru na temu RADNE SVESKE.

Recenzenti RADNE SVESKE nisu u stalnom radnom odnosu na MF UB.

Urednik RADNE SVESKE nije naveden.

Dalje, moja Klijentkinja smatra da su akreditacija predmeta Mikrobiologija i sadržaj RADNE SVESKE u suprotnosti. Odnosno, RADNA SVESKA ne odgovara akreditovanim Ciljevima i Ishodima predmeta. Ne postoje definicije osnovnih pojmova iz mikrobiologije, nedostaju opisi osnovnih metoda koje se primenjuju u dijagnostičkoj mikrobiologiji i nema klasifikacija.

Moja klijentkinja sa statusom najstarijeg profesora na Katedri je kompetentna da proceni da je sadržaj RADNE SVESKE didaktički pogrešan (bez dela Mikrobiologija), a čine ga tri nezavisne i ničim povezane celine: bakteriologija, virusologija i parazitologija sa mikologijom. Iz tako postavljenog sadržaja studenti bi iz RADNE SVESKE dobili informacije koje su NETAČNE, nejasne, neprecizne, odnosno koje su u suprotnosti sa osnovnim postulatima naučnog saznanja. Primera radi, termini kao što su "dokazivanje bakterija pomoću mikroskopa", tematska jedinica u delu "Bakteriologija", navodi studenta na pogrešan zaključak "da se samo bakterije dokazuju uz pomoć mikroskopa", što je netačno jer se pomoću mikroskopa dokazuju i gljive i paraziti, pa i virusi (elektronski mikroskop). Ovakva netačnost proističe zbog toga što nedostaju poglavlja kao što su Uvod, Osnovi Mikrobiologije, Principi detekcije i identifikacije infektivnih agenasa i principi mikrobiološke dijagnoze. Napominje se da je koncept od opšteg ka posebnom primenjen na svim drugim predmetima na MF UB što je elementarni princip dobre edukacije. Deo sadržaja je nepotreban, jer se odnosi na metode identifikacije mikororganizama koje su zastarele, dok savremene metode identifikacije mikroorganizama koje se danas primenjuju (MALDI TOF MS) nisu navedene. Tematske jedinice koje su u delu "bakteriologija" su pogrešno navedene za studente medicine i nisu upotrebljive za struku.

RADNA SVESKA nije tehnički adekvatno uređena, te je u tom smislu velikim delom neupotrebljiva. Navedeno u delovima gde su ilustracije sitne i sa veoma niskom rezolucijom (zamagljene/zamućene) što ih čini bez upotrebne vrednosti, a nedostaju i slike u boji koje su od ključne važnosti za predmet.

Moja klijentkinja smatra da nije poštovan Pravilnik o izdavačkoj delatnosti na MF UB (dalje: Pravilnik), pa je RADNA SVESKA urađena u suprotnosti sa njegovim ciljevima i bez poštovanja utvrđene procedure. Pravilnik u članu 2 definiše da je osnovni cilj izdavačke delatnosti Fakulteta da se studentima svih nivoa studija obezbede osnovni udžbenici i dopunska udžbenička literatura koja će na siguran način poboljšati kvalitet nastave u obrazovno-stručnom i obrazovno-naučnom radu i unaprediti proces obrazovanja na Fakultetu. RADNA SVESKA, kako je pripremljena, ne ispunjava navedeni cilj. Takođe, da u slučaju RADNE SVESKE ne postoji usklađenost ni sa odredbama člana 4 Pravilnika: katedra nije podnela inicijativu, nije imenovala urednika, tako da nije ni izvršeno prikupljanje konačnog teksta i izjave o autorstvu (član 4, stav 3 Pravilnika). Prekršen je i član 9 stav 6 Pravilnika, jer Komisija nije izvršila proveru da li je dostavljen material u skladu sa Pravilnikom. Prekršen je i član 19 Pravilnika u vezi recenzenata. Prekršen je i član 20 Pravilnika, jer nije izvršeno zaključivanje Aneksa ugovora iz priloga 6 Pravilnika.

Prilog 3 Pravilnika nije dostavljen autorima, tako da RADNA SVESKA nije urađena u skladu sa prilogom "Uputstvo autorima".

Prilog 4 Pravilnika nije ispoštovan u delu "RADNA SVESKA za redovnu nastavu".

Prilog 5 Pravilnika u vezi recenzije nije ispoštovan. Nije dostavljen izveštaj iz koga može da se utvrdi da li je RADNA SVESKA usklađena sa akreditacijom predmeta, planom i programom studija, da li postoje klasifikacije i tačne definicije pojmova i metoda, niti postoji recenzija o tome da li su informacije u lekcijama usklađene prema savremenom stanju nauke. Iz toga sledi da je sadržaj RADNE SVESKE urađen suprotno principima sistematičnosti i didaktičkim pravilima edukacije.

Štampanjem Radne sveske kako se namerava bi bio prekršen i Zakon o autorskom i srodnim pravima. Naime, autorstvo nije jasno definisano shodno odredbama Zakona o autorskom i srodnim pravima, već je iskazano kroz tri međusobno povezane grupe autora. Navedeno je takođe razlog protivljenja moje klijentkinje da se RADNA SVESKA objavi pre nego bi se upodobila odredbama Zakona ali i drugih akata koji se primenjuju. Autor, prof. dr. Valentina Arsić Arsenijević se ovim, kako je napred navedeno, izričito protivi da njen tekst bude objavljen i štampan u sastavu RADNE SVESKE iz razloga prava koja ima po osnovu Zakona o autorskom i srodnim pravima, a i ne želi da njeno ime bude na bilo koji način dovedeno u vezu sa štampanjem RADNE SVESKE kao dopunske udžbeničke literature koja bi bila izdata u postupku koji je suprotnosti odredbama Pravilnika kao i zakonskih i podzakonskih akata na osnovu kojih je Pravilnik donet. Uključujući i Statut MF UB, te se protivi izdavanju RADNE SVESKE kako je upoznata da će biti štampana.

U vezi sa prethodno navedenim nejasnim definisanjem autorstva potrebno je imati u vidu okolnost da kada student uoči nesumnjivu razliku između delova koji su mu korisni za učenje, jer su jasno i stručno napisani i delova koji nisu jasni ili sadrže netačne informacije, on tu razliku ne može da jasno poveže sa autorom ili pak informaciju koja ne zadovoljava sve potrebne ciljeve može pogrešno povezati sa licem koje nije autor konkretnog teksta u kome je takva informacija sadržana.

U zaključku je potrebno da ubeležite sledeće:

O svemu navedenom što je napred istaknuto kao pravno neuredno i akademski neprimereno, Autor je u ranijem periodu upozoravala nadležne na Medicinskom fakultetu i dobijala usmena uveravanja da će isto biti uređeno u sledećem izdanju i da će biti usklađeno sa zakonskim i drugim propisima, ali se to do dana kada je ovaj dopis sastavljen, to nije desilo. S toga je moja klijentkinja prinuđena da iskoristi pravna sredstva uz prethodni pokušaj mirnog rešavanja spora. U slučaju da isto ne bude prihvaćeno, imam instrukcije moje klijentkinje za podnošenje zahteva nadležnom sudu za izdavanje privremene mere kojom bi se odredilo povlačenje svih eventualno izdatih primeraka kao i podnošenje odgovarajuće tužbe, a isto shodno odredbi člana 20 Zakona o autorskom i srodnim pravima. U skladu sa odredbama člana 17 i člana 20 stav 1 Zakona o autorskom i srodnim pravima moja klijentkinja kao autor je titular isključivih prava da drugima dozvoli ili zabrani umnožavanje svog rada u bilo kom obliku. Kako bi štampanje teksta autora, prof. dr. Valentine Arsić Arsenijević, u sastavu takve RADNE SVESKE, predstavljalo objavu koja je u suprotnosti sa odredbom člana 17 Zakona o autorskom i srodnim pravima kojom autor ima isključio pravo da štiti integritet svog dela zbog čega moja klijentkinja nije dala saglasnost, niti će to uraditi sve dok RADNA SVESKA ne ispuni kriterijume koji se zasnivaju na akademskim i edukativnim principima, kao i na pravno obavezujućim normama.

Štampanje teksta autora u sastavu RADNE SVESKE koja ima nedostatke kako je napred navedeno bi uticalo na profesionalni integritet autora kao eminentnog univerzitetskog profesora. Moja klijentkinja ne želi da kao autor učesvuje u bilo čemu što nije na odgovarajućem profesionalnom nivou, čime štiti i integritet MF UB kao institucije od najvećeg nacionalnog značaja gde mora da se primene najviši nivoi znanja i iskustva, kao i osnovni princip edukacije "od opšteg ka posebnom". Shodno navedenom, ovim prof. Dr. Valentina Arsić Arsenijević izričito zabranjuje štampanje odnosno umnožavanje njenog rada u RADNOJ SVESKI kao i na bilo koji drugih način, jer RADNA SVESKA ima uticaj na stručno osposobljavanje budućih lekara, a uočeni nedostaci mogu imati posledice u budućnosti koje negativne posledice bi onda podrazumevale i odgovornost autora. Zbog odsustva adekvatne reakcija na ranije pokušaje da se napred istaknuta pitanja urede, moja klijentkinja je primorana da se obraća na ovaj način, pisanim putem, preko advokata kao punomoćnika, a u slučaju štampanja bez njene saglasnosti da traži od nadležnog suda odgovarajuću privremenu meru.

U cilju izbegavanja spora, potrebno je ubeležiti i to da bi prof. Dr. Valentina Arsić Arsenijević dala saglasnost na to da se njen deo objavi, da je potrebno da se precizno utvrdi autorstvo u smislu preciznog definisanja dela RADNE SVESKE koji je sa njene strane urađen, a svakako i ostalih autora, odnosno koautora. Ona će u svojstvu autora dati saglasnost tek nakon što se jasno i tačno prikaže njen autorski deo, a kako bi čitaoc/student nesumnjivo i nesporno mogao da zaključi koji je deo koji autor napisala. U slučaju da se navedeni nedostaci uklone, ispoštuje procedura i da se RADNA SVESKA pripremi i uredi u skladu sa odgovarajućom propisima i kako je napred navedeno, moja klijentkinja će u svojstvu autora i najstarijeg predmetnog profesora da njen tekst kao i RADNA SVESKA budu objavljeni.

Neophodno je da pre štampanja RADNA SVESKA bude uskladjena sa odredbama Pravilnika kako je gore navedeno, te da se uklone svi nedostaci; da prof. dr. Valentina Arsić Arsenijević dobije konačan Nacrt RADNE SVESKE pred štampu na pregled i odobrenje, te će nakon otklanjanja svih nedostataka dati svoju saglasnost da njen autorizovani deo bude uključen u RADNU SVESKU.

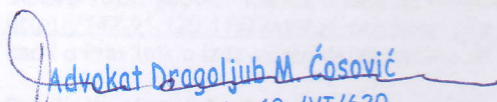
Radi izbegavanja sudskog postuka se molite da me u roku od 8 dana od prijema ovog dopisa, pisanim putem obavestite da ćete kako je napred navedeno pristupiti pregovorima sa mojom klijentkinjom da bi se sporna pitanja rešila mirnim putem ili da ćete poštovati zabranu autora kako je ovde izrečena.

S poštovanjem,

prof. Dr. Valentina Arsić Arsenijević

po punomoćniku

Advokat Dragoljub M. Čosović


Bul. Mihajla Pupina 10v/VI/620
RS-11070 Novi Beograd, Srbija

Medicinski fakultet Univerziteta u Beogradu - MF UB
ul. Dr. Subotića 8, 11000 Beograd
n/r Dekana gđin Prof. dr Lazara Davidovića

Komisiji za Izdavačku delatnost,
n/r predsedniku i članovima

cc: PEKOGRAF DOO BEOGRAD (ZEMUN)
Vojni put 258/D, 11080 Zemun
n/r Gđin Borka Petkovića, zakonskog zastupnika

- preko pisarnice Medicinskog fakulteta UB
- priloga tri (3): potpisana izjava o autorstvu
autorizovani sadržaj
upozorenje advokata od 21.08.2024. god

ПРИМЉЕНО: 30. 08. 2024			
Орг. је.з.	Број	Прилог	Вредност
01	8611/1		

Predmet: Izjava o autorstvu u cilju potpisivanja
Ugovor o autorskom delu "Radne sveske za praktičnu nastavu iz
MIKROBIOLOGIJE" - autor prof. dr Valentina Arsić Arsenijević

Poštovani,

Ovim putem Vam dostavljam potpisanu **Izjavu o autorstvu**, sa naznačenim naslovima čiji sam autor, a što je rezultat Vaše aktivnosti nakon Upozorenja advokata od 21.08.2024. godine.

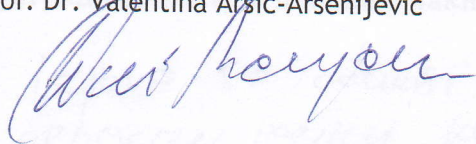
Radna sveska za školsku 2024/25 godinu, koja je nakon upozorenja dostavljena putem elektronske pošte, u najvećem delu ima sadržaj pogrešno koncipiran za edukaciju studenata, nije u skladu sa ciljevima i ishodima predmeta, u suprotnosti je sa Pravilnikom čiji ste potpisnik i UOPŠTE NIJE NAMENJENA PREDMETU MIKROBIOLOGIJA (detaljnije obrazloženje ste primili preko mog pravnog zastupnika).

Edukativno material za predmet Mikrobiologija je pripremljen i biće dostavljen u štampanoj i elektronskoj formi, a kako bi prelom mogao da se pripremi za školsku 2024/25. godinu. Tom prilikom je potrebno izbaciti postojeće priloge koji su mutni i nepotrebni, kao i informacije koje su netačne i zastarele.

Napomena: sve navedeno se odnosi na oba izdanje (srpsko i englesko).

S poštovanjem,

prof. Dr. Valentina Arsić-Arsenijević



Medicinski fakultet Univerziteta u Beogradu - MF UB
ul. Dr. Subotića 8, 11000 Beograd
n/r Dekana gđin Prof. dr Lazara Davidovića

Komisiji za Izdavačku delatnost,
n/r predsedniku i članovima

cc: PEKOGRAF DOO BEOGRAD (ZEMUN)

Vojni put 258/D, 11080 Zemun

n/r Gđin Borka Petkovića, zakonskog zastupnika

ПРИМЉЕНО: 30. 08. 2024			
Орг. јед.	Број	Прилог	Вредност
01	86M/1		

- preko pisarnice Medicinskog fakulteta UB
- priloga tri (3): potpisana izjava o autorstvu
autorizovani sadržaj
upozorenje advokata od 21.08.2024. god

Predmet: Izjava o autorstvu u cilju potpisivanja
Ugovor o autorskom delu "Radne sveske za praktičnu nastavu iz
MIKROBIOLOGIJE" - autor prof. dr Valentina Arsić Arsenijević

Poštovani,

Ovim putem Vam dostavljam potpisanu **Izjavu o autorstvu**, sa naznačenim naslovima čiji sam autor, a što je rezultat Vaše aktivnosti nakon Upozorenja advokata od 21.08.2024. godine.

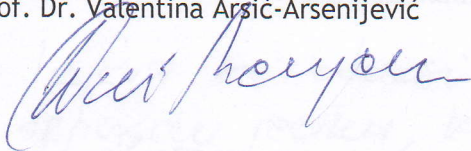
Radna sveska za školsku 2024/25 godinu, koja je nakon upozorenja dostavljena putem elektronske pošte, u najvećem delu ima sadržaj pogrešno koncipiran za edukaciju studenata, nije u skladu sa ciljevima i ishodima predmeta, u suprotnosti je sa Pravilnikom čiji ste potpisnik i UOPŠTE NIJE NAMENJENA PREDMETU MIKROBIOLOGIJA (detaljnije obrazloženje ste primili preko mog pravnog zastupnika).

Edukativno material za predmet Mikrobiologija je pripremljen i biće dostavljen u štampanoj i elektronskoj formi, a kako bi prelom mogao da se pripremi za školsku 2024/25. godinu. Tom prilikom je potrebno izbaciti postojeće priloge koji su mutni i nepotrebni, kao i informacije koje su netačne i zastarele.

Napomena: sve navedeno se odnosi na oba izdanje (srpsko i englesko).

S poštovanjem,

prof. Dr. Valentina Arsić-Arsenijević



Прилог 2

Изјава о ауторству

Име и презиме уредника/ аутора:

Valentino Anic Jesencic

Изјављујем

да је публикација / поглавље под насловом (cela oblast Medicinske fakulteta
Skopje 177-196)

Klasic rojnovi i mikrobiologija

mikrobiologije, vezanost i dodatni

ciljne strukturne grupe za definiciju AM i svesnost

metode molekularne biologije PCR, Lab 4 GI -

Lab 4 GI 161; Mod mik II deo Mod mikrobiologije I deo

- искључиво резултат личног ангажовања у изради рукописа приложеног за публикацију*;
- да рукопис није претходно објављен или предат на објављивање другом издавачу;
- да су извори и коришћена литература у писању рукописа коректно наведени;
- да нисам кршио/ла ауторска права и користио/ла интелектуалну својину других лица;
- да преузимам одговорност за прибављање дозвола за коришћење приложених илустрација, као и за плаћање накнада за њихово репродуковање.

* Ова изјава се објављује и издаје која је штампана
на српском језику као и на издању која је штампана
на енглеском језику
у Београду,

30. 08. 2024

Потпис уредника / аутора

Valentino Anic

ПРИЛОГ: Писмо уредника
академског Друштва Српских
од 21. 08. 2024. год